

Patrick Honoré en quelques titres

par Corinna Gepner

Il semblait impossible de ne pas faire apparaître dans notre dossier le nom de Patrick Honoré, grand spécialiste du manga et du Japon. Comme il n'a pas pu y participer directement, nous avons souhaité proposer au moins un renvoi à quelques-uns de ses entretiens en ligne. Deux d'entre eux concernent plus spécifiquement le manga, que Patrick Honoré traduit depuis de nombreuses années. Le troisième élargit le propos à la littérature japonaise dans son ensemble. Ces renvois sont suivis d'une courte bibliographie établie par Patrick.

De Patrick Honoré, quelques interviews en ligne :

<http://konishimanga.fr/2017/06/04/interview-exclusive-de-patrick-honore/>

<https://www.mcjp.fr/fr/bibliotheque/la-lettre-de-la-bibliotheque-n48>

<https://issuu.com/zoomjapon/docs/zoom78-fev2018/6> (entretien entre Patrick Honoré et Thibaud Desbief)

Bibliographie sélective établie par Patrick Honoré :

Yumi Tamura, *Don't Call It Mystery (Mystery to iu nakare)*, Noeve Grafx, 7 tomes, en cours, 2021-

Jirô Taniguchi, *Le Journal de mon père (Chichi no koyomi)*, Casterman, à paraître en 2021 (retraduction)

Yôko Kondô, *Une femme et la guerre (Sensô to hitori no onna)*, d'après Ango Sakaguchi, Picquier, 2019

Minako Sugiura, *Miss Hokusai (Saruberi)*, Picquier, 2 tomes, 2019 (avec Ryôko Sekiguchi)

Osamu Tezuka, *Barbara*, Delcourt, 2018 (avec Jacques Lalloz)

Ryô Sumiyoshi, *Centaures (Jinba)*, Glénat, 6 tomes, 2018-2021
Moto Hagio, *Le Cœur de Thomas (Tôma no shinzô)*, Kazé, 2012 (avec Ryôko Sekiguchi)
Osamu Tezuka, *Ma vie Manga (Boku no manga jinsei)*, Kana, 2010
Shigeru Mizuki, *Nonnonbâ (Nonnonbâ to ore)*, Cornélius, 2006, Prix du Meilleur album au festival d'Angoulême 2007
Osamu Tezuka, *Histoires pour tous (Tezuka The Best)*, Delcourt, 20 tomes, 2006-2011